

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 438/2001,**annettu 2 päivänä maaliskuuta 2001,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerrahastoista myönnettävän tuen hallinto- ja valvontajärjestelmien osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rakennerrahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 53 artiklan 2 kohdan,

on kuullut perustamissopimuksen 147 artiklan nojalla perustettua komiteaa,

on kuullut maatalouden rakenteiden ja maaseudun kehittämisen komiteaa,

on kuullut kalatalous- ja vesiviljelyalan rakenteiden komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että yhteisön varat käytetään tehokkaasti, säännönmukaisesti ja moitteettoman varainhoidon periaatteiden mukaisesti.
- (2) Tästä syystä jäsenvaltioiden on tarpeen antaa riittävät ohjeet asetuksen (EY) N:o 1260/1999 32 ja 34 artiklassa säädettyjen hallinto- ja maksuviranomaisten tehtävien hoitamista varten.
- (3) Jäsenvaltioiden on asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan mukaan toimittava yhteistyössä komission kanssa sen varmistamiseksi, että niillä on toimivat hallinto- ja valvontajärjestelmät, sekä avustettava komissiota kaikin tarvittavin tavoin tarkastusten tekemisessä, mukaan lukien otantaan perustuvat tarkastukset.
- (4) Niiden menojen, joista esitetään maksupyyntöjä rahastoille asetuksen (EY) N:o 1260/1999 32 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti, todentamiskäytäntöjen yhdenmukaistamiseksi olisi vahvistettava todistusten sisältö ja täsmennettävä niiden perusteena olevien tietojen luonne ja laatu.
- (5) Jotta komissio pystyisi tekemään asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkastukset, jäsenvaltioiden olisi toimitettava sille pyynnöstä

tiedot, joita hallintoviranomaisten on kerättävä mainitun asetuksen hallinto-, seuranta- ja arviointivaatimusten täyttämiseksi. On tarpeen säätää tällaisten tietojen sisällystä sekä atk-tiedostojen muodosta ja tiedonsiirtokeinoista, kun tiedot toimitetaan sähköisesti mainitun asetuksen 18 artiklan 3 kohdan e alakohdan mukaisesti. Komission olisi varmistettava, että tietokoneelle ja muulla tavoin tallennetut tiedot säilytetään luottamuksellisuina ja suojattuina.

- (6) Yksityiskohtaisista järjestelyistä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4253/88 soveltamiseksi jäsenvaltioiden suorittaman rakennerrahastojen yhteisrahoittamien toimien varainhoidon valvonnan osalta 15 päivänä lokakuuta 1997 annettu komission asetus (EY) N:o 2064/97 ⁽²⁾, sellaisena kuin se muutettuna asetuksella (EY) N:o 2406/98 ⁽³⁾, olisi korjattava. Asetuksen (EY) N:o 2064/97 säännöksiä olisi kuitenkin sovellettava edelleen neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2052/88 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 ⁽⁵⁾, mukaisesti ohjelmakaudeksi 1994–1999 myönnettyihin tukitoimiin.
- (7) Tämä asetus ei rajoita Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä maaliskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 ⁽⁶⁾ 22 artiklan säännöksiä soveltamista valtiontukien osalta paikalla tehtävistä tarkastuksista.
- (8) Tämä asetus ei rajoita komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden sääntöjenvastaisuuksien estämiseksi 11 päivänä marraskuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 ⁽⁷⁾ säännöksiä soveltamista.
- (9) Rakennepolitiikan rahoituksen sääntöjenvastaisuuksista ja aiheettomasti maksettujen määrien takaisinperinnästä sekä tätä alaa koskevan tiedotusjärjestelmän perustamisesta 11 päivänä heinäkuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1681/94 ⁽⁸⁾ säännöksiä sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1260/1999 mukaisesti 54 artiklan toisen kohdan ja 38 artiklan 1 kohdan e alakohdan perusteella annettuun tukeen.
- (10) Tätä asetusta olisi sovellettava asetuksen (EY) N:o 1260/1999 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti ja rajoittamatta mainitun asetuksen 34 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen kyseisen jäsenvaltion institutionaalisten, oikeudellisten tai taloudellisten järjestelmien soveltamista.

⁽²⁾ EYVL L 290, 23.10.1997, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 298, 7.11.1998, s. 15.⁽⁴⁾ EYVL L 185, 15.7.1988, s. 9.⁽⁵⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 11.⁽⁶⁾ EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1.⁽⁷⁾ EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2.⁽⁸⁾ EYVL L 178, 12.7.1994, s. 43.⁽¹⁾ EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1.

- (11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat aluekehityksen ja alueellisen uudelleenjärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

Soveltamisala

1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1260/1999 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt jäsenvaltioiden hallinnoimien rakennerahastoista myönnettävän tuen hallinto- ja valvontajärjestelmien osalta.

II LUKU

Hallinto- ja valvontajärjestelmät

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että hallinto- ja maksu- viranomaiset sekä välittävät elimet saavat riittävät ohjeet rakennerahastojen varojen moitteettoman hoidon edellyttämien hallinto- ja valvontajärjestelmien järjestämiseksi yleisesti hyväksyttyjen periaatteiden ja sääntöjen mukaan, ja erityisesti riittävän varmuuden hankkimiseksi yhteisön tukitoimia koskevien maksatushakemusten virheettömyydestä, asianmukaisuudesta ja tukikelpoisuudesta.

2. Tässä asetuksessa 'välittävällä elimellä' tarkoitetaan kaikkia julkisia tai yksityisiä elimiä taikka yksiköitä, jotka toimivat hallinto- tai maksuviranomaisten vastuulla taikka hoitavat näille viranomaisille kuuluvia tehtäviä suhteessa lopullisiin edunsaajiin ja toimia täytäntöönpaneviin elimiin tai yrityksiin.

3 artikla

Hallinto- ja maksuviranomaisten sekä välittävien elinten hallinto- ja valvontajärjestelmissä on suhteellisuusperiaatteen mukaisesti suhteessa hallinnoidun tukitoimen kokoon säädettävä:

- a) tehtävien selkeästä määrittämisestä, selkeästä jaosta ja moitteettoman taloudellisen käytännön varmistamiseksi tarvittavasta riittävästä erottelusta asianomaisessa organisaatiossa;
- b) tehokkaista järjestelmistä sen varmistamiseksi, että tehtävät hoidetaan tyydyttävällä tavalla;
- c) välittävien elinten osalta selvityksen antamisesta vastuussa olevalle viranomaiselle tehtävien hoitamisesta ja siinä käytetyistä keinoista.

4 artikla

Hallinto- ja valvontajärjestelmissä on oltava menettelyt, joilla todennetaan yhteisrahoitettujen tuotteiden ja palveluiden toimittaminen ja aiheutuneiden menojen tosiasiallisuus sekä varmistetaan yhdenmukaisuus asetuksen (EY) N:o 1260/1999 28 artiklan mukaisessa asiaa koskevassa komission päätöksessä olevien edellytyksien ja sovellettavien kansallisten ja yhteisön sääntöjen kanssa, erityisesti menojen tukikelpoisuudesta rakennerahastoista kyseisen tukitoimen osalta, julkisista hankinnoista, valtiontuesta (mukaan lukien säännöt tuen kasaantumisesta), ympäristönsuojelusta ja yhtäläisistä mahdollisuuksista.

Menettelyissä on vaadittava, että yksittäisten toimien paikan päällä tapahtuva varmentaminen kirjataan. Kirjaamisen on osoitettava tehty työ, varmennuksen tulokset ja poikkeavuuksien suhteen toteutetut toimenpiteet. Jos jotkin fyysiset tai hallinnolliset varmennukset eivät ole kattavia vaan ne perustuvat otokseen, kirjaamisissa on yksilöitävä valitut toimet ja kuvattava otantamenetelmä.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava jokaisen tukitoimen osalta komissiolle kolmen kuukauden kuluessa tuen hyväksymisestä tai tämän asetuksen voimaantulosta, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi, hallinto- ja maksuviranomaisia sekä välittäviä elimiä koskevat järjestelyt, näissä viranomaisissa ja elimissä käyttöön otetut hallinto- ja valvontajärjestelmät ja 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen ohjeiden mukaisesti näihin järjestelmiin suunnitellut parannukset.

2. Tiedonannossa on oltava jokaisesta hallinto- ja maksuviranomaisesta sekä välittävästä elimestä seuraavat tiedot:

- a) niille annetut tehtävät;
- b) tehtävien jako eri osastojen kesken tai sisällä, mukaan lukien jako hallinto- ja maksuviranomaisen välillä, jos se on sama elin;
- c) menettelyt, joilla maksatushakemukset otetaan vastaan, tarkastetaan ja todetaan päteviksi ja joilla maksut tuensaajille hyväksytään, suoritetaan ja merkitään kirjanpitoon; ja
- d) säännökset hallinto- ja valvontajärjestelmien tarkastamisesta.

3. Sovellettaessa yhteistä järjestelmää useampaan kuin yhteen tukitoimeen voidaan ilmoittaa kuvaus yhteisestä järjestelmästä.

6 artikla

Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, että 5 artiklan mukaisesti ilmoitetut hallinto- ja valvontajärjestelmät vastaavat asetuksen (EY) N:o 1260/1999 ja tämän asetuksen vaatimuksia, ja ilmoittaa rahastojen toiminnan tarkastusten avoimuutta ja perustamissopimuksen 274 artiklan mukaisten komission velvollisuuksien täyttämistä haittaavista tekijöistä. Järjestelmien toiminta tarkastetaan säännöllisesti.

7 artikla

1. Jäsenvaltioiden hallinto- ja valvontajärjestelmissä on varmistettava riittävä jäljitysketju.
2. Jäljitysketjua pidetään riittävänä, jos se mahdollistaa
 - a) sen tarkistamisen, että komissiolle vahvistetut kokonaismäärät vastaavat yksittäisiä kulutositteita ja selvittäviä asiakirjoja eri hallinnon ja lopullisten edunsaajien tasoilla, mukaan lukien, milloin viimeksi mainitut eivät ole lopullisia tuensaajia, toimen täytäntöönpanevat elimet tai yritykset; ja
 - b) avustuskokouksen sekä käytettävissä olevien yhteisön ja kansallisten varojen siirtojen todentamisen.

Liitteessä I on suuntaa antava kuvaus riittävän jäljitysketjun tietojen koskevista vaatimuksista.

3. Hallintoviranomaisen on varmistauduttava,

- a) että on menettelyt sen varmistamiseksi, että kyseisen tukitoimen perusteella suoritettuihin yksittäisiin menoihin ja maksuihin liittyvät ja riittävän jäljitysketjun edellyttämät asiakirjat säilytetään asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan 6 kohdan ja tämän asetuksen liitteen I vaatimusten mukaisesti;
- b) että niitä säilyttävästä elimestä ja elimen sijainnista pidetään rekisteriä; ja
- c) että asiakirjat ovat sellaisten seuraavassa luettujen henkilöiden ja elinten saatavissa, joilla tavallisesti on oikeus tarkastaa tällaiset asiakirjat.

Tällaisia henkilöitä ja elimiä ovat:

- i) maksatushakemuksia käsittelevän hallinto- ja maksuviranomaisen sekä välittävien elinten henkilöstö;
- ii) hallinto- ja valvontajärjestelmien tarkastuksia tekevät yksiköt;
- iii) asetuksen (EY) N:o 1260/1999 32 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisten väli- ja loppumaksujen maksupyyntöjen todentamisesta vastaava maksuviranomaisen henkilö tai yksikkö ja 38 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisen lausuman antava henkilö tai yksikkö; ja
- iv) kansallisten tarkastuselinten ja Euroopan yhteisön toimeksiannon saaneet virkamiehet.

Nämä henkilöt ja elimet voivat vaatia, että heille toimitetaan otteet tai jäljennökset tässä kohdassa tarkoitetuista asiakirjoista tai kirjanpitoaineistosta.

8 artikla

Hallinto- tai maksuviranomaisen on pidettävä kirjaa takaisinperittävistä yhteisön tuesta, joka on jo maksettu, ja varmistettava, että takaisinperintä tapahtuu ilman perusteetonta viiv-

tystä. Kun tuki on peritty takaisin, maksuviranomaisen on palautettava takaisin perityn sääntöjenvastaisen maksun määrä viivästyskorkoineen vähentämällä kyseiset määrät komissiolle esitettävästä seuraavasta menoilmoituksesta ja maksupyyntöstä tai, jos nämä toimenpiteet eivät ole riittäviä, korvaamalla puuttuva määrä yhteisölle. Maksuviranomaisen on toimitettava komissiolle vuosittain asetuksen (EY) N:o 1681/94 mukaisesti neljännen vuosineljänneksittäin toimitettavan takaisinperittäviä määriä koskevan kertomuksen liitteenä selvitys kyseisenä päivänä takaisinperittävänä olevista määristä takaisinperintämenettelyn aloitusvuoden mukaan eriteltyinä.

III LUKU

Menojen todentaminen

9 artikla

1. Maksuviranomaisessa työskentelevän henkilön tai maksuviranomaisen osaston, joka on toiminnallisesti riippumaton kaikista menojen hyväksymisestä vastaavista yksiköistä, on laadittava asetuksen (EY) N:o 1260/1999 32 artiklan 3 ja 4 kohdassa väli- ja loppumaksuihin liittyvät todistukset liitteessä II olevan mallin mukaisesti.

2. Ennen menoilmoituksen todentamista maksuviranomaisen on varmistettava, että seuraavat edellytykset täytyvät:

- a) hallintoviranomainen ja välittävät elimet ovat noudattaneet asetusta (EY) N:o 1260/1999, ja erityisesti sen 38 artiklan 1 kohdan c ja e alakohtaa ja 32 artiklan 3 ja 4 kohtaa sekä huomioineet mainitun asetuksen 28 artiklan mukaisen komission päätöksen edellytykset;
- b) menoilmoitukseen sisältyy ainoastaan menoja, jotka
 - i) ovat päätöksessä asetetun tukikelpoisuusaajan kuluessa tosiasiallisesti maksettuja lopullisen edunsaajan komission asetuksen (EY) N:o 1685/2000 (1) liitteen säännössä 1 olevan 1.2, 1.3 ja 2 kohdan tarkoittamia menoja, jotka on todennettavissa kuitteihin liitetyillä alkuperäisillä laskuilla tai vastaavasti todistusvoimaisilla kirjanpito-
 - ii) ovat aiheutuneet sellaisista toimista, jotka on valittu rahoitettaviksi kyseisen tukitoimen osana sitä koskevia valintaperusteita ja menettelyjä noudattaen ja joissa on noudatettu yhteisön sääntöjä sinä ajanjaksona, jona menot ovat syntyneet; ja
 - iii) ovat aiheutuneet toimenpiteistä, joiden valtiontuet komissio on hyväksynyt virallisesti tarvittaessa.

3. Jotta valvontajärjestelmien ja jäljitysketjun riittävyys voidaan aina ottaa huomioon ennen menoilmoituksen esittämistä komissiolle, hallintoviranomaisen on varmistettava, että maksuviranomaiselle ilmoitetaan hallintoviranomaisen ja välittävien elinten käyttämistä menettelyistä

(1) EYVL L 193, 29.7.2000, s. 39.

- a) todentamaan yhteisrahoitettujen tuotteiden ja palveluiden toimitus ja esitettyjen menojen todenmukaisuus;
- b) varmentamaan yhdenmukaisuus sovellettavien sääntöjen kanssa; ja
- c) pitämään yllä jäljitysketjua.

4. Jos hallinto- ja maksuviranomainen on sama elin tai hallinto- ja maksuviranomainen kuuluvat samaan elimeen, kyseisen elimen on varmistettava, että sovelletaan menettelyjä, jotka täyttävät 2 ja 3 kohdassa säädettyjä vaatimuksia vastaavat valvontavaatimukset.

IV LUKU

Toimien otantatarkastukset

10 artikla

1. Jäsenvaltiot järjestävät asianmukaisen otantaperiaatteen mukaisia toimia koskevia tarkastuksia, joiden tarkoituksena on erityisesti

- a) toiminnassa olevien hallinto- ja valvontajärjestelmien tehokkuuden todentaminen;
- b) eri tasoilla tehtyjen menoilmoitusten valikoiva todentaminen riskianalyysin perusteella.

2. Ennen kunkin tukitoimen päättymistä tehtäviin tarkastuksiin on sisällyttävä vähintään viisi prosenttia kaikista tukeen oikeuttavista menoista. Tarkastusten on perustuttava 3 kohdan vaatimukset huomioon ottaen edustavaan otokseen hyväksytyistä toimista. Jäsenvaltioiden on pyrittävä kohdistamaan tarkastusten suorittaminen tasaisesti kyseessä olevalle ajanjaksolle. Niiden on varmistettava asianmukainen tehtävien erottelu näiden toimia koskevien tarkastusten ja täytäntöönpanon tai maksumenettelyn välillä.

3. Valittaessa otosta tarkastusten kohteeksi joutuvista toimista otetaan huomioon seuraavat seikat:

- a) tarve tarkastaa asianmukainen valikoima erityyppisiä ja -kokoisia toimia;
- b) kaikki kansallisten tai yhteisön tarkastusten yhteydessä havaitut riskitekijät;
- c) toimien keskittyminen tietyille välittävillä elimillä tai tietyille lopullisille edunsaajille niin, että pääasialliset välittävät elimet ja pääasialliset lopulliset edunsaajat ovat ainakin yhden tarkastuksen kohteena ennen kunkin tukitoimen päättymistä.

11 artikla

Näillä tarkastuksilla jäsenvaltioiden on pyrittävä todentamaan seuraavat tekijät:

- a) hallinto- ja valvontajärjestelmien soveltaminen ja tehokkuus käytännössä;

- b) riittävän laajan kirjanpitoaineiston osalta kirjanpidon ja sellaisten sitä vastaavien tosiasiakirjojen vastaavuus, jotka ovat välittävien elimien, lopullisten edunsaajien ja toimen täytäntöönpanevien elinten tai yritysten hallussa;

- c) riittävä jäljitysketju;

- d) se, että riittävän moniin menokohtiin liittyvät menot vastaavat laadultaan ja ajoitukseltaan yhteisön vaatimuksia, toimen hyväksytyjä eritelmiä ja tosiasiallisesti suoritettuja töitä;

- e) toimen käytön tai aiotun käytön vastaavuus sen käyttöku-
vauksen kanssa, joka on kuvattu hakemuksessa yhteisön yhteisrahoituksesta;

- f) yhteisön rahoitusosuuksien pysyminen asetuksen (EY) N:o 1260/1999 29 artiklassa ja kaikissa muissa sovellettavissa yhteisön säädöksissä säädettyissä rajoissa ja niiden maksaminen lopullisille edunsaajille ilman vähennyksiä tai perusteettomia viivytyksiä;

- g) se, että asianmukainen kansallinen rahoitusosuus on todella annettu käyttöön; ja

- h) yhteisrahoitetut toimet on pantu täytäntöön asetuksen (EY) N:o 1260/1999 12 artiklassa edellytettyjen yhteisön sääntöjen ja politiikkojen mukaisesti.

12 artikla

Tarkastuksissa on todettava, ovatko havaitut ongelmat luonteeltaan järjestelmällisiä ja liittyvätkö niihin muita saman lopullisen edunsaajan suorittamia tai saman välittävän elimen hallinnoimia toimia koskeva riski. Tarkastuksissa on todettava myös tällaisten tilanteiden syyt ja mahdollisesti vaadittavien lisätutkimusten ja tarpeellisten korjaavien ja ennaltaehkäisevien toimenpiteiden tarve.

13 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunkin vuoden 30 päivään kesäkuuta mennessä ja ensimmäisen kerran 30 päivään kesäkuuta 2001 mennessä 10, 11 ja 12 artiklan soveltamisesta edellisen kalenterivuoden aikana liittäen mukaan kaikki 5 artiklan mukaisesti ilmoitettuihin hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvauksiin liittyvät tarpeelliset täydennykset tai päivitykset.

14 artikla

Tämän luvun säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin 8 artiklassa tarkoitettuihin takaisinperittäviin määriin.

V LUKU

Lausuma tukitoimen päättyessä

15 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisen lausuman antamiseen tukitoimen päättyessä nimetyn henkilön tai yksikön on oltava toiminnallisesti riippumaton

- a) nimetystä hallintoviranomaisesta;
- b) 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen todistusten laatimisesta vastaavasta maksuviranomaisen osastosta tai henkilöstä;
- c) välittävistä elimistä.

Nimetyt henkilön tai yksikön on tehtävä tarkastus kansainvälisesti hyväksytyjen tilintarkastussääntöjen mukaan. Hallinto- ja maksuviranomaisen ja välittävien elinten on annettava nimeytylle henkilölle tai yksikölle kaikki pyydetty tiedot ja oikeus tutustua lausuman laatimiseen tarvittaviin kirjanpilotietoihin ja tositeasiakirjoihin.

16 artikla

Lausumien on perustuttava hallinto- ja valvontajärjestelmien jo tehtyjen tarkastusten tulosten ja tarvittaessa suoritteista valitun lisäotoksen tutkimiseen. Lausuman antavan henkilön tai yksikön on tehtävä kaikki tarpeelliset tiedustelut saadakseen kohtuullisen varmuuden siitä, että todennettu menoilmoitus on virheetön ja että siihen liittyvät suoritteet ovat laillisia ja säännönmukaisia.

Lausumat on laadittava liitteessä III olevan suuntaa antavan mallin perusteella, ja siihen on liitettävä kertomus, jossa on kaikki lausuman perusteena olevat olennaiset tiedot, mukaan lukien yhteenveto kaikista kansallisten ja yhteisön elinten suorittamien tarkastusten tuloksista, joihin lausunnon antajalla on ollut mahdollisuus tutustua.

17 artikla

Jos hallintoon tai valvontatoimintaan liittyvistä merkittävistä heikkouksista taikka havaittujen väärinkäytösten suuresta määrästä johtuen ei ole mahdollista antaa myönteistä yleislausumaa loppumaksua koskevasta pyynnöstä ja lopullisesta menoilmoituksesta, lausumassa on viitattava näihin olosuhteisiin ja arvioitava ongelman laajuus ja sen taloudelliset vaikutukset.

Tällaisessa tapauksessa komissio voi pyytää lisätarkastuksen suorittamista väärinkäytösten toteamiseksi ja oikaisemiseksi erikseen määriteltynä ajanjaksona.

VI LUKU

Säilytettävien ja komissiolle pyynnöstä toimitettavien kirjanpilotietojen muoto ja sisältö

18 artikla

1. Niiden toimien kirjanpilotietojen, joihin viitataan liitteessä I, on mahdollisuuksien mukaan oltava sähköisessä muodossa. Tällaiset tiedot on annettava erityisestä pyynnöstä

komission käyttöön asiakirjatarkastuksia ja paikan päällä tehtäviä tarkastuksia varten, rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1260/1999 18 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen rahoitussuunnitelmien ajantasaistamista koskevaa ja saman asetuksen 32 artiklassa tarkoitettujen rahoitustietojen ilmoitusvaatimusta.

2. Komissio sopii kunkin jäsenvaltion kanssa 1 kohdassa tarkoitettujen sähköisessä muodossa toimitettavien tietojen sisällöstä, millä tavoin tiedot toimitetaan ja kuinka pitkä aika tarvittavien tietokonejärjestelmien kehittämiseen tarvitaan ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1260/1999 18 artiklan 3 kohdan e alakohdassa tarkoitettu sopimus. Tiedon laajuus, jota voidaan pyytää, ja suositellut tekniset eritelmat atk-tiedostojen siirtämiseksi komissiolle esitetään liitteissä IV ja V.

3. Jäsenvaltioiden on komission kirjallisesta pyynnöstä toimitettava 1 kohdassa tarkoitettut tiedot komissiolle 10 työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta. Komissio ja jäsenvaltio voivat sopia muusta määräajasta, erityisesti jos tietoja ei ole saatavissa sähköisessä muodossa.

4. Komissio varmistaa, että jäsenvaltioiden sille toimittamat tiedot tai sen paikalla tehtävien tarkastusten yhteydessä keräämät tiedot säilytetään luottamuksellisina ja suojattuina perustamissopimuksen 287 artiklan sekä tiedon käyttöä ja saatavuutta koskevien komission sääntöjen mukaisesti.

5. Jollei kansallisesta lainsäädännöstä muuta johdu, komission virkamiehillä on oikeus tutustua kaikkiin asiakirjoihin, jotka on laadittu tämän asetuksen mukaisesti joko tarkastuksia koskemaan tai niiden perusteella, sekä kaikkiin säilytettäviin tietoihin, mukaan lukien tietokonejärjestelmiin tallennetut tiedot.

VII LUKU

Yleiset ja loppusäännökset

19 artikla

Jos tukimuodossa on edunsaajia useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa, kyseisten jäsenvaltioiden on sovittava keskenään kansallinen lainsäädäntö huomioon ottaen varojen moitteettoman hoidon varmistamiseksi tarpeellisista yhteisistä järjestelyistä ja ilmoitettava komissiolle sovituista järjestelyistä. Komissio ja kyseiset jäsenvaltiot antavat toisilleen kaiken tarpeellisen hallinnollisen avun.

20 artikla

Tämän asetuksen säännökset eivät rajoita jäsenvaltioiden velvollisuutta antaa komissiolle asetuksen (EY) N:o 1260/1999 mukaisesti riittävästi tietoja suunnitelmien arvioimiseksi, mukaan lukien tiedot toimenpiteistä, jotka on toteutettu mainitun asetuksen 34 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanemiseksi, eivätkä komission oikeutta vaatia lisää tietoja ennen mainitun asetuksen 28 artiklan mukaisten päätösten tekemistä.

21 artikla

Mitä tässä asetuksessa säädetään, ei estä jäsenvaltioita soveltamasta tiukempia sääntöjä.

22 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 2064/97.

Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen asetuksen (ETY) N:o 2052/88 mukaisesti ohjelmakaudeksi 1994—1999 myönnettyihin tukitoimiin.

23 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä maaliskuuta 2001.

Komission puolesta

Michel BARNIER

Komission jäsen

LIITE I

SUUNTAA ANTAVA KUVAUS RIITTÄVÄN JÄLJITYSKETJUN TIEVOAATIMUKSISTA (7 artikla)

Kunkin tukitoimen osalta 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu riittävä jäljitysketju on seuraavissa tapauksissa:

1. Asianmukaisella hallintotasolla pidettävään kirjanpitoon sisältyy yksityiskohtaiset tiedot kussakin yhteisrahoitettavassa toimessa lopullisille edunsaajille tai, kun viimeksi mainitut eivät ole lopullisia tuensajia, toimen täytäntöönpaneville elimille tai yrityksille, tosiasiallisesti aiheutuneista menoista. Kirjanpidosta käy ilmi kirjanpidon kirjaamispäivä, jokaisen menokohdan määrä, tositeasiakirjojen luonne sekä maksupäivämäärä ja -tapa. Sen liitteenä on tarvittavat asiakirjoihin perustuvat todisteet (esimerkiksi laskut).
2. Yhteisrahoitettavaan toimeen vain osittain liittyvien menojen osalta on osoitettava, että menot jakautuvat asianmukaisesti yhteisrahoitettavan ja muiden toimien välillä. Sama koskee myös sellaisia menoja, jotka ovat tukikelpoisia tiettyyn määrään asti tai suhteessa muihin kustannuksiin.
3. Toimen tekniset eritelvät ja rahoitussuunnitelmat, toimen edistymistä koskevat kertomukset sekä tuen myöntämistä, tarjousskilpailua ja sopimusten tekemistä koskevat asiakirjat ja toimesta yhteisrahoitettujen tuotteiden ja palveluiden tarkastuskertomukset on lisäksi pidettävä saatavilla asianmukaisella hallintotasolla.
4. Ilmoitettaessa lopullisen edunsaajan tai toimen täytäntöönpanevan elimen tai yrityksen ja maksuviranomaisen välillä toimiville elimille yhteisrahoitettavista toimista tosiasiallisesti aiheutuneita menoja 1 kohdassa tarkoitettut tiedot on todennetun kokonaismäärän laskemista varten koottava eriteltyihin, kaikki yksittäiset menot kattaviin menoselvityksiin kunkin toimen osalta. Nämä eriteltyt menoselvitykset toimivat välittävien elinten kirjanpitotietojen tositeasiakirjoina.
5. Välittävien elinten on pidettävä kirjaa kustakin toimesta ja lopullisten edunsaajien todennettujen menojen kokonaismäärästä. Välittävien elinten, jotka antavat selvityksen suoraan asetuksen (EY) N:o 1260/1999 9 artiklan o alakohdan mukaisesti nimetyille maksuviranomaiselle, on esitettävä sille luettelo kunkin tukimuodon osana hyväksytyistä toiminnaista, joissa kukin toimi on yksityiskohtaisesti yksilöity ja mainittu lopullinen edunsaaja, tuen myöntämispäätöksen päivä, sidotut ja maksetut määrät, menojen aikajakso sekä kokonaismenot toimenpiteittäin ja osa-ohjelmittain tai toimintalinjoittain. Nämä tiedot toimivat maksuviranomaisen kirjanpitotietojen tositeasiakirjoina, ja ne ovat perustana komissiolle esitettävien menoilmoitusten valmistelussa.
6. Tapauksissa, joissa lopulliset edunsaajat antavat selvityksen suoraan maksuviranomaiselle, 4 kohdassa tarkoitettut eriteltyt menoilmoitukset muodostavat 5 kohdassa tarkoitettujen yhteisrahoitettujen toimien luettelon laatimisesta vastuussa olevan maksuviranomaisen kirjanpitotietojen tositeasiakirjat.
7. Tapauksissa, joissa lopullisen edunsaajan tai toimen täytäntöönpanevan elimen taikka yrityksen ja maksuviranomaisen välillä toimii useampi kuin yksi välittävä elin, jokainen välittävä elin velvoittaa oman vastuualueensa alempien tasojen elimet esittämään eriteltyt menoilmoitukset käytettäväksi tositeasiakirjoina sen omissa kirjanpitotiedoissa, joista se esittää ylemmällä tasolla olevalle elimelle vähintään kunkin yksittäisen toimen menojen kokonaismäärän.
8. Tapauksissa, joissa kirjanpitotiedot siirretään atk-muodossa, kaikki asianomaiset viranomaiset ja elimet saavat riittävät tiedot alemmalta tasolta kirjanpitotietojensa ja ylemmälle tasolle esitettävien määrien perusteeksi, millä varmistetaan riittävä jäljitysketju komissiolle esitetyistä todennettujen menojen kokonaismäärästä yksittäisiin menokohtiin ja tositeasiakirjoihin lopullisten edunsaajien ja täytäntöönpanevien elinten ja yritysten tasolle.

LIITE II

TODISTUS JA MENOILMOITUS JA MAKSUPYYNTÖ

EUROOPAN KOMISSIO

..... RAHASTO

Todistus ja menoilmoitus ja maksupyyntö

(toimitetaan virkatietä pääosaston yksikköön)

Tukitoimen nimi:

Komission päätös tehty

Komission viitenumero (CCI)

Kansallinen viite (tarvittaessa)

TODISTUS

Minä, allekirjoittanut,

joka edustan

ssa/ssä ⁽¹⁾ nimitettyä maksuviranomaista, vakuutan, että kaikki liitteessä olevaan menoilmoitukseen sisällytetyt, tukitoimen edistymisen mukaisesti maksetut ja sekä rakennerahastojen rahoitusta että kansallista julkista ja/tai yksityistä vastinrahoitusta vastaavat tukikelpoiset menot on maksettu

Seuraavan
päivämäärän
jälkeen ⁽²⁾

		20 ____
--	--	---------

ja että ne ovat suuruudeltaan

	euroa
--	-------

(määrä kahden desimaalin tarkkuudella)

Liitteessä esitetty toimenpiteittäin eritelty menoilmoitus perustuu

		20 ____
--	--	---------

toistaiseksi suljettuun kirjanpitoon ja on osa tätä todistusta.

Todistan myös, että toimet edistyvät päätöksessä säädettyjen tavoitteiden ja asetuksen (EY) N:o 1260/1999 säännösten mukaisesti erityisesti siten, että

- 1) ne ovat perustamissopimuksen määräysten ja sen nojalla annettujen säädösten sekä yhteisön politiikkojen, erityisesti kilpailusääntöjen sekä julkisia hankintoja, ympäristönsuojelua, miesten ja naisten välisen eriarvoisuuden poistamista ja tasa-arvon lisäämistä koskevien sääntöjen mukaisia (asetuksen (EY) N:o 1260/1999 12 artikla);
- 2) niissä sovelletaan tukitoimen hallinto- ja valvontamenettelyjä, joilla pyritään erityisesti varmistamaan yhteisrahoitettujen tuotteiden ja palvelujen toimitus ja esitettyjen menojen tosiasiallisuus sekä ehkäisemään, havaitsemaan ja oikaisemaan väärinkäytökset, torjumaan petokset ja perimään takaisin aiheuttomasti maksetut määrät (asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 ja 39 artikla).

Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan 6 kohdan mukaan asiakirjojen on oltava komission saatavilla vähintään kolmen vuoden ajan komission suorittamasta loppuerän maksusta.

⁽¹⁾ Merkitkää hallinnollinen asiakirja, jossa nimeäminen tehdään asetuksen (EY) N:o 1260/1999 9 artiklan mukaisesti, sekä mahdolliset viitteet ja päivämäärä.

⁽²⁾ Päätöksen mukainen viitepäivämäärä asetuksen (EY) N:o 1260/1999 30 artiklan 2 kohdan ja 52 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Todistan että:

- 1) menoilmoitus on todenmukainen ja laadittu todennettavissa oleviin tositteisiin perustuvan kirjanpitojärjestelmän mukaan;
- 2) menoilmoituksen ja maksupyyntöön on merkitty kaikki takaisin perityt määrät, tarvittaessa toimissa rahoitetuista hankkeista saadut tulot ja perityt korot;
- 3) tiedot ilmoitukseen liittyvistä suoritteista on tallennettu mahdollisuuksien mukaan atk-tiedostoihin, jotka ovat pyynnöstä komission vastuussa olevien yksiköiden saatavilla.

Päivämäärä

		20 ____
--	--	---------

Toimivaltaisen viranomaisen nimi suuraak-
kosin, leima, asema ja allekirjoitus

Menoilmoitus toimintalinjoittain ja toimenpiteittäin																
Komission viitenumero: _____																
Nimi: _____																
Päivämäärä: ____ / ____ / _____																
Toimintalinja/toimenpide	Tosiasiallisesti maksetut ja todennetut tukikelpoiset menot yhteensä (euroina)															
	2000				...				2008				Yhteensä			
	Julkiset		Yksi- tyiset	Menot	Julkiset		Yksi- tyiset	Menot	Julkiset		Yksi- tyiset	Menot	Julkiset		Yksi- tyiset	Menot
	Yhteisö	Muut julkiset			Yhteisö	Muut julkiset			Yhteisö	Muut julkiset			Yhteisö	Muut julkiset		
Toimintalinja 1																
Toimenpide 1.1																
Toimenpide 1.2																
jne.																
Toimintalinja 2																
Toimenpide 2.1																
Toimenpide 2.2																
jne.																
Toimintalinja 3																
jne.																
Tekninen apu																
EAKR yhteensä																
ESR yhteensä																
jne.																
Yhteensä																
EAKR yhteensä																
ESR yhteensä																
EMOTR yhteensä																
KOR yhteensä																
Toimintalinja / Siirtymäkauden tuki ⁽¹⁾																

Toimintalinja/toimenpide	Tosiasiallisesti maksetut ja todennetut tukikelpoiset menot yhteensä (euroina)															
	2000				...				2008				Total			
	Julkiset		Yksityiset	Menot	Julkiset		Yksityiset	Menot	Julkiset		Yksityiset	Menot	Julkiset		Yksityiset	Menot
	Yhteisö	Muut julkiset			Yhteisö	Muut julkiset			Yhteisö	Muut julkiset			Yhteisö	Muut julkiset		
Toimintalinja 1 Alueet, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea Alueet, jotka saavat siirtymäkauden tukea																
Toimintalinja 2 Alueet, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea Alueet, jotka saavat siirtymäkauden tukea																
Toimintalinja 3 jne.																
Tekninen apu Alueet, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea Alueet, jotka saavat siirtymäkauden tukea																
(1) Vain tavoitteissa 1 ja 2 tarpeen mukaan.																

Lisäys menoilmoitukseen: edelliseen menoilmoituksen jälkeen tehtyt ja tämänhetkiseen menoilmoitukseen sisältyvät takaisinperinnät (lueteltu toimenpiteittäin)

Takaisin perittäväksi määrätty määrä	
Velallinen	
Perintämääräyksen päivämäärä	
Perintämääräyksen antanut viranomainen	
Perinnän päivämäärä	
Peritty summa	

MAKSUPYYNTÖ

Tukitoimen nimi: _____

Komission viitenumero (CCI) _____

Pyydän, että allekirjoittaneelle (toimivaltaisen viranomaisen nimi suuraakkosin, leima, asema ja allekirjoitus) suoritetaan välimaksuna/loppumaksuna ⁽¹⁾. _____ euroa asetuksen (EY) N:o 1260/1999 32 artiklan mukaisesti. Tämän maksupyyntöön hyväksymisedellytykset täyttyvät, sillä

Tarpeeton viivataan yli

a) voimassa oleva _____ (päiväys) hyväksytty ohjelma-asia-kirjan täydennys	— on toimitettu — on liitteenä
b) asetuksen (EY) N:o 1260/1999 37 artiklan mukainen viimeisin vuosittainen täytäntöönpanokertomus/loppukertomus (tarpeeton viivataan yli)	— on toimitettu — on liitteenä — kertomusta ei vaadita
c) asetuksen (EY) N:o 1260/1999 42 artiklassa tarkoitettu väliarviointi	— on toimitettu — on liitteenä — arviointia ei vaadita
d) hallintoviranomaisen ja seurantakomitean päätökset vastaavat kyseisille toimintalinjoille rahastoista myönnetyn tuen kokonaismäärää	
e) komission asetuksen (EY) N:o 1260/1999 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti mahdollisesti esittämät suositukset seurannan ja hallinnon parantamisesta	— suosituksia on noudatettu — on annettu selvityksiä — ei suosituksia
f) asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 artiklan 4 kohdan mukaisesti mahdollisesti pyydytetyt oikaisutoimenpiteet	— toimenpiteet on toteutettu — toimenpiteitä on kommentoitu — menoja ei ole sisällytetty — toimenpiteitä ei ole pyydetty
g) mitään todennettuja menoja koskevia maksuja ei ole keskeytetty asetuksen (EY) N:o 1260/1999 39 artiklan 2 kohdan mukaisesti	— ei ole keskeytetty — menoja ei ole sisällytetty
h) mikään todennetuista menoista ei liity toimenpiteeseen, jonka saamaa valtiontukea ei ole vielä hyväksytty	

Maksu suoritetaan

Edunsaaja	
Pankki	
Pankkitilin numero	
Tilinhaltija (jos on eri kuin edunsaaja)	
Päivämäärä	20 ____

Toimivaltaisen viranomaisen nimi suuraakkosin,
leima, asema ja allekirjoitus

(¹) Tarpeeton viivataan yli.

LIITE III

SUUNTAA ANTAVA MALLI TUKITOIMEN PÄÄTTYESSÄ ANNETTAVAKSI LAUSUMAKSI (V luku)

Euroopan komission pääosastolle

JOHDANTO

1. Allekirjoittanut, (nimi suuraakkosin, asema ja yksikkö), on tutkinut (tukitoimen nimi, kyseinen rakennerahasto ja tuen kattama ajanjakso) koskevan lopullisen menoilmoituksen yhdessä komissiolle jätetyn yhteisön tuen loppuerän maksamista koskevan hakemuksen kanssa.

TUTKIMUKSEN LAAJUUS

2. Allekirjoittanut suoritti tutkimuksen asetuksen (EY) N:o ... V luvun säännösten mukaisesti. Allekirjoittanut suunnitteli ja toteutti tutkimuksen riittävän varmuuden saavuttamiseksi siitä, että lopulliseen menoilmoitukseen ja yhteisön tuen loppuerän maksamista koskevaan hakemukseen ei sisälly olennaisesti väärää ilmoitusta. Tutkimuksessa noudatetusta menettelystä ja käytetyistä tiedoista, mukaan lukien edellisinä vuosina suoritettujen tarkastusten perusteella tehdyt päätelmät, esitetään yhteenveto oheisessa kertomuksessa.

HUOMAUTUKSIA

3. Tutkimus on rajattu koskemaan seuraavia kohtia:

- a)
- b)
- c) jne.

(Ilmoitetaan kaikki tutkimusta haitanneet esteet, esimerkiksi järjestelmälliset ongelmat, hallinnolliset heikkoudet, jäljitysketjun puutteet, tosiasiakirjojen puuttuminen, oikeuskäsittelyjen alaiset tapaukset jne. Arvioidaan niiden vaikutuksen alaiset menojen määrät ja niitä vastaava yhteisön tuki.)

4. Tutkimus ja kaikkien muiden kansallisten tai yhteisön tarkastusten perusteella tehdyt allekirjoittaneen käytössä olleet päätelmät toivat esiin pienen/suuren (valitaan asiaankuuluva vaihtoehto; jos kyseessä on suuri määrä, selvennetään) määrän virheellisyyksiä/väärinkäytöksiä. Hallintoviranomaiset ovat käsitelleet tyydyttävällä tavalla ilmoitetut virheellisyudet/väärinkäytökset, eivätkä ne vaikuta maksettavaan yhteisön tukeen lukuun ottamatta seuraavia poikkeuksia:

- a)
- b)
- c) jne.

(Ilmoitetaan virheellisyudet/väärinkäytökset, joita ei ole käsitelty tyydyttävällä tavalla, sekä jokaisesta tällaisesta tapauksesta ongelman mahdollinen järjestelmään liittyvä luonne ja laajuus sekä ne yhteisön tuen määrät, joihin ongelma näyttää vaikuttavan.)

PÄÄTELMÄT

Joko

Jos esteet eivät ole haitanneet tutkimusta, havaittujen virheellisyyksien määrä on pieni ja kaikkia ongelmia on käsitelty tyydyttävällä tavalla:

- 5 a) Tutkimuksen sekä muiden allekirjoittaneen käytettävissä olleiden kansallisten ja yhteisön tarkastuksista tehtyjen päätelmien perusteella lopullisessa menoilmoituksessa on kaikissa olennaisissa suhteissa esitetty asianmukaisesti sääntöjen ja tukitoimen koskevien määräysten mukaisesti syntyneet menot, ja komissiolle jätetty yhteisön tuen loppuerän maksamista koskeva hakemus vaikuttaa olevan perusteltu.

tai

Jos tietyt esteet ovat haitanneet tutkimusta, mutta virheellisyyksien määrä ei ole suuri, tai jos joitakin ongelmia ei ole käsitelty tyydyttävällä tavalla:

- 5 b) Lukuun ottamatta edellä 3 kohdassa tarkoitettuja seikkoja ja (tai) 4 kohdassa tarkoitettuja virheellisyyksiä/väärinkäytöksiä, joita ei nähtävästi ole käsitelty tyydyttävällä tavalla, tutkimuksen ja muiden allekirjoittaneen käytettävissä olleiden kansallisten ja yhteisön tarkastuksista tehtyjen päätelmien perusteella allekirjoittaneen käsityksenä on, että lopullisessa menoilmoituksessa on kaikissa olennaisissa suhteissa esitetty asianmukaisesti sääntöjen ja tukitoimen koskevien määräysten mukaisesti syntyneet menot ja että komissiolle jätetty hakemus yhteisön tuen loppuerän maksamisesta vaikuttaa olevan perusteltu.

tai

Jos merkittävät esteet ovat haitanneet tutkimusta tai jos havaittujen virheellisyyksien määrä on suuri, vaikka ilmoitetut virheellisyydet/väärinkäytökset olisi käsitelty tyydyttävällä tavalla:

- 5 c) Edellä 3 kohdassa tarkoitettujen seikkojen perusteella ja (tai) ilmoitettujen, 4 kohdassa tarkoitettujen virheellisyyksien suuren määrän vuoksi allekirjoittanut ei pysty esittämään käsitystään lopullisesta menoilmoituksesta eikä komissiolle jätetystä yhteisön tuen loppuerän maksamista koskevasta hakemuksesta.

Päiväys, allekirjoitus

LIITE IV

1 TOIMIA KOSKEVAT TIEDOT, JOTKA ON ANNETTAVA PYYNNÖSTÄ KOMISSION KÄYTTÖÖN ASIAKIRJATARKASTUKSIA JA PAIKALLA TEHTÄVIÄ TARKASTUKSIA VARTEN

Pyydettyihin tietoihin voivat sisältyä seuraavat seikat. Tietojen tarkasta sisällöstä kunkin rahaston osalta (Euroopan aluekehitysrahasto, Euroopan sosiaalirahasto, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosasto, kalatalouden ohjauksen rahoitusväline) sovitaan jäsenvaltion kanssa. Kenttien numerot vastaavat tiedoston tietueiden suotavaa rakennetta koottaessa komissiolle lähetettäviä atk-tiedostoja ⁽¹⁾.

A TOIMEA KOSKEVAT TIEDOT (tuen myöntämisestä tehdyn päätöksen mukaan)

- Kenttä 1. Toimenpideohjelman / yhtenäisen ohjelma-asiakirjan CCI-koodi (katso "Code commun d'identification")
- Kenttä 2. Toimenpideohjelman / yhtenäisen ohjelma-asiakirjan nimi
- Kenttä 3. Toimintalinjan (tai teknisen avun) koodi
- Kenttä 4. Toimintalinjan (tai teknisen avun) nimi
- Kenttä 5. Ohjelman osan (toimenpiteen, toimenpiteen osan, toiminnan jne.) koodi
- Kenttä 6. Ohjelman osan (toimenpiteen, toimenpiteen osan, toiminnan jne.) nimi
- Kenttä 7. Rakennerahasto
- Kenttä 8. Maksuviranomainen
- Kenttä 9. Hallintoviranomainen
- Kenttä 10. Välittävä elin tai välittävät elimet (muu kuin hallintoviranomainen), jolle/joille lopullinen edunsaaja ilmoittaa menot
- Kenttä 11. Toimen koodi ⁽²⁾
- Kenttä 12. Toimen nimi
- Kenttä 13. Toimen sijainti- tai toteuttamisalueen/-paikan nimi
- Kenttä 14. Alueen tai paikan koodi
- Kenttä 15. Lyhyt toimen kuvaus
- Kenttä 16. Menojen tukikelpoisuuden alkamispäivä
- Kenttä 17. Menojen tukikelpoisuuden päättymispäivä
- Kenttä 18. Elin, joka tekee päätöksen tuen myöntämisestä ⁽³⁾
- Kenttä 19. Hyväksymispäivä
- Kenttä 20. Lopullisen edunsaajan viitenumero ⁽⁴⁾
- Kenttä 21. Toimen toteuttamisesta lopulliselle edunsaajalle vastuussa olevan elimen tai yrityksen viitenumero (jollei sama kuin lopullinen edunsaaja)
- Kenttä 22. Valuutta (jollei euro)
- Kenttä 23. Toimen kokonaiskustannukset ⁽⁵⁾
- Kenttä 24. Toimen tukikelpoiset kokonaiskustannukset ⁽⁶⁾
- Kenttä 25. Yhteisrahoitettavat menot ⁽⁷⁾
- Kenttä 26. Yhteisön rahoitusosuus
- Kenttä 27. Yhteisön rahoitusosuus prosentteina (jos tallennetaan kentän 26 tietojen lisäksi)
- Kenttä 28. Kansallinen julkinen rahoitusosuus
- Kenttä 29. Kansallisen keskushallinnon rahoitusosuus

⁽¹⁾ Ks. liitteessä V olevassa 2 kohdassa esitetyt ohjeet atk-tiedostoista.

⁽²⁾ "Toimi" on "lopullisen edunsaajan" tai, kun viimeksi mainittu ei ole lopullinen tuensaaja, tämän vastuulla toimivan elimen tai yrityksen toteuttama hanke tai toiminta, joka koskee samankaltaisia toimenpiteitä ja josta on yleensä tehty yksi päätös tuen myöntämisestä. Tiedot pyydetään yksittäisistä toimista, eikä yhdistetysti siten, että tiedot kattavat niiden "lopullisten edunsaajien" toiminnan, jotka eivät itse suorita toimia (ks. myös tämän asetuksen liite I ja menojen tukikelpoisuutta koskevan asetuksen (EY) N:o 1685/2000, liitteen säännössä 1 oleva 1.2, 1.3 ja 2 kohta. Yhdistettyjen tietojen toimittamisesta voidaan kuitenkin sopia useita pieniä edunsaajia koskevien tukiohjelmien osalta.

⁽³⁾ Ks. liitteessä I oleva 3 kohta.

⁽⁴⁾ Nimetty menojen ilmoittamista varten asetuksen (EY) N:o 1260/1999 32 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaan.

⁽⁵⁾ Mukaan lukien julkisen rahoitusosuuden laskemisessa huomioon otettavasta määrätymisperustasta poissuljetut menot, jotka eivät ole tukikelpoisia.

⁽⁶⁾ Julkisen rahoitusosuuden laskemisessa huomioon otettavaan määrätymisperustaan sisältyvät kustannukset.

⁽⁷⁾ Asetuksen (EY) N:o 1260/1999 29 artiklan 2 kohta.

- Kenttä 30. Kansallisen aluehallinnon rahoitusosuus
 Kenttä 31. Kansallisen paikallishallinnon rahoitusosuus
 Kenttä 32. Muu kansallinen julkinen rahoitusosuus
 Kenttä 33. Yksityinen rahoitusosuus
 Kenttä 34. EIP:n rahoitusosuus
 Kenttä 35. Muu rahoitus
 Kenttä 36. Toimialakohtainen luokittelu tässä liitteessä olevan 3 jakson mukaisesti
 Kenttä 37. Sijainti kaupungeissa/maaseutualueilla ⁽¹⁾
 Kenttä 38. Ympäristövaikutukset ⁽²⁾
 Kenttä 39. Vaikutukset yhtäläisiin mahdollisuuksiin ⁽³⁾
 Kenttä 40. Indikaattori ⁽⁴⁾
 Kenttä 41. Indikaattorin mittayksikkö
 Kenttä 42. Indikaattorille toimen osalta asetettu tavoitetaso

B TOIMEN OSALTA ILMOITETUT MENOT

Pyydetty tiedot voidaan rajoittaa kunkin toimen osalta lopullisen edunsaajan ilmoittamiin menokohtiin (1 jakso). Jäsenvaltion kanssa voidaan sopia, että pyydetty tiedot käsittävät lopullisen edunsaajan tai, jos lopullinen edunsaaja ei ole lopullinen tuensaaja, toimen toteuttavan elimen taikka yrityksen suorittamat yksittäiset maksut (2 jakso).

1 Lopullisen edunsaajan ilmoittamat menot, jotka sisällytetään komissiolle toimitettaviin menoilmoituksiin

- Kenttä 43. Toimen koodi (= kenttä 11)
 Kenttä 44. Toimen nimi (= kenttä 12)
 Kenttä 45. Maksuhakemuksen viitenumero
 Kenttä 46. Yhteisrahoitukseen oikeutetut ilmoitetut menot
 Kenttä 47. Yhteisön rahoitusosuus
 Kenttä 48. Yhteisön rahoitusosuus prosentteina (jos tallennetaan kentän 47 tietojen lisäksi)
 Kenttä 49. Kansallinen julkinen rahoitusosuus
 Kenttä 50. Kansallisen keskushallinnon rahoitusosuus
 Kenttä 51. Kansallisen aluehallinnon rahoitusosuus
 Kenttä 52. Kansallisen paikallishallinnon rahoitusosuus
 Kenttä 53. Muu kansallinen julkinen rahoitusosuus
 Kenttä 54. Yksityinen rahoitusosuus
 Kenttä 55. EIP:n rahoitusosuus
 Kenttä 56. Muu rahoitus
 Kenttä 57. Menot ilmoittavan elimen nimi, jollei sama kuin lopullinen edunsaaja ⁽⁵⁾
 Kenttä 58. Kirjaamispäivä (päivä, jona tietue kirjattiin) ⁽⁶⁾
 Kenttä 59. Lopullisen edunsaajan esittämiin maksatushakemuksiin liittyvien yksityiskohtaisten tositteiden säilytyspaikka ⁽⁷⁾
 Kenttä 60. Menojen aiheutumisen alkamispäivä
 Kenttä 61. Menojen aiheutumisen päättymispäivä
 Kenttä 62. Ilmoitetuista menoista vähennetyt tulot (tarvittaessa)
 Kenttä 63. Maksuista vähennetyt varainhoitoa koskevat oikaisut (tarvittaessa)
 Kenttä 64. Maksuviranomaisen ilmoittamat ja todentamat menot (euroina)
 Kenttä 65. Maksuviranomaisen esittämän menoilmoituksen päivämäärä

⁽¹⁾ Toimi toteutetaan a) kaupungissa, b) maaseudulla tai c) hanketta ei ole rajoitettu maantieteellisesti.

⁽²⁾ Toimi on a) ensisijaisesti ympäristökysymyksiin keskittynyt, b) ympäristövaikutuksiltaan positiivinen tai c) ympäristövaikutuksiltaan neutraali.

⁽³⁾ Toimi on a) ensisijaisesti miesten ja naisten tasa-arvoon keskittynyt, b) tasa-arvovaikutuksiltaan positiivinen tai c) tasa-arvovaikutuksiltaan neutraali.

⁽⁴⁾ Ilmoitetaan tärkeimmät seuraintindikaattorit (sovitaan jäsenvaltion kanssa).

⁽⁵⁾ Jos lopullinen edunsaaja ilmoittaa menot välittävälle elimille tai hallintoviranomaiselle, jotka toimittavat maksuhakemuksen maksuviranomaiselle, komissio voi pyytää menoilmoituksia koskevia yksityiskohtaisia tietoja kaikilla tasoilla jäljitysketjun seuraamiseksi (ks. liitteessä I oleva 5 kohta).

⁽⁶⁾ Liitteessä I oleva 1 kohta.

⁽⁷⁾ Jäljitysketju: liitteessä I oleva 8 kohta.

Kenttä 66.	Käytetyt euron kurssit ⁽¹⁾
Kenttä 67.	Paikalla mahdollisesti tehdyn tarkastuksen päivämäärä
Kenttä 68.	Tarkastuksen paikalla tehnyt elin
Kenttä 69.	Indikaattori ⁽²⁾ (= 40)
Kenttä 70.	Indikaattorin mittayksikkö (= 41)
Kenttä 71.	Toimen tavoitteen saavuttamisaste ilmoituksen tekopäivänä (%)
Kenttä 72.	Toimen tavoitteen saavuttamisaste ilmoituksen tekopäivänä verrattuna alkuperäisen suunnitelman mukaiseen oletettuun edistymiseen (%)

2 Lopullisen edunsaajan tai toimen toteuttavan elimen taikka yrityksen suorittamia yksittäisiä maksuja koskevat tiedot (sopimuksen perusteella)

Kenttä 73.	Maksun määrä
Kenttä 74.	Maksun viitenumero
Kenttä 75.	Maksupäivä ⁽³⁾
Kenttä 76.	Kirjaamispäivä ⁽⁴⁾
Kenttä 77.	Lopullisen edunsaajan suorittamiin maksuihin liittyvien yksityiskohtaisten tositteiden säilytyspaikka ⁽⁵⁾
Kenttä 78.	Maksunsaaja (tavaroiden tai palvelujen toimittaja; urakoitsija): nimi
Kenttä 79.	Maksunsaaja: viitenumero

2 TOIMINTA-ALOJEN JAOTTELU

A Toiminta-alat

Oheinen rakennerahastojen toiminta-alojen luettelo perustuu asetuksen (EY) N:o 1260/1999 36 artiklaan, ja sen tavoitteena on auttaa komission yksiköitä tehtävissä, jotka liittyvät rakennerahastojen toimintaa koskeviin selontekoihin.

Jaottelua käytetään rakennerahastojen vuosikertomuksissa ja sitä hyödynnetään yhteisön politiikkoja koskevissa tiedonannoissa. Tietojen jaottelua tarvitaan, jotta komissio pystyy vastaamaan muiden EY:n toimielinten, jäsenvaltioiden ja suuren yleisön tietopyyntöihin.

Jaottelu liittyy ohjelmaston hallinto- ja tietotustoimintaan, eikä sen tarkoituksena ole korvata ohjelmien toimintalinjojen yhteydessä vahvistettuihin jaotteluihin tai arvioinnin yhteydessä tunnistettuihin ja mitattuihin vaikutuksiin perustuvia erityisiä luokitteluja.

Suunnitellessaan rakennerahastojen ohjelmiin sisältyviä toimenpiteitä jäsenvaltiot voivat edelleen käyttää sellaista luokitusta, joka parhaiten soveltuu niiden kansalliseen ja alueelliseen tilanteeseen. Ne voivat halutessaan luokitella toimenpiteet komission jaotteen mukaisesti. Tärkeää on kuitenkin, että komissio pystyy laatimaan yhteenvedon rahastojen toiminnasta eri toiminta-aloilla. Tästä syystä ohjelma-asiakirjan täydennyksessä on osoitettava, mihin komission luettelon luokkaan kukin toimenpide liittyy. Kunkin toimenpiteen yhteydessä voidaan esimerkiksi ilmoittaa asianomaisen ryhmän koodi tai täsmentää kansallisten koodien ja komission luokkien välinen vastaavuus. Samat tiedot olisi esitettävä myös ohjelmien vuotuisissa täytäntöönpanokertomuksissa.

Luettelo ei ole aivan uusi, sillä se on laadittu niiden 14 pääluokan pohjalta, joita käytettiin tavoite 1 -ohjelmissa edellisellä ohjelmakaudella täydentävyyseriaatteen noudattamiseksi.

B Lisätiedot

Komissio on tukitoimien varainhoidon yhteydessä ilmoittanut, millaisia tietoja jäsenvaltion on pidettävä saatavilla. Kyseessä ovat seuraavat tiedot:

- 1) Toteutetaanko hanke a) kaupungissa, b) maaseudulla vai c) onko hanketta ensinkään rajoitettu maantieteellisesti?
- 2) Onko hanke a) ensisijaisesti ympäristökysymyksiin keskittynyt, ympäristövaikutuksiltaan positiivinen vai c) ympäristövaikutuksiltaan neutraali?
- 3) Onko hanke a) ensisijaisesti miesten ja naisten tasa-arvoon keskittynyt, b) tasa-arvovaikutuksiltaan positiivinen vai c) tasa-arvovaikutuksiltaan neutraali?

Komissio pystyy vastaamaan Euroopan kansalaisten vaatimuksiin, jos se saa nämä tiedot käyttöönsä osana varainhoitoa ja jos seuraavaa tukitoimien luokitteluvaatimusta noudatetaan.

⁽¹⁾ Jos ilmoituksia on useita, ilmoitetaan kunkin lopullisen edunsaajan ilmoittaman määrän muuntamisessa sovellettu kurssi.

⁽²⁾ Ilmoitetaan tärkeimmät seuranta-indikaattorit (sovitaan jäsenvaltion kanssa).

⁽³⁾ Ks. liitteessä I oleva 1 kohta.

⁽⁴⁾ Ks. liitteessä I oleva 1 kohta.

⁽⁵⁾ Ks. liitteessä I oleva 8 kohta.

3 JAOTTELU**1 Tuotantoympäristö****11 Maatalous**

- 111 Maatilainvestoinnit
- 112 Nuorten viljelijöiden tilanpidon aloittaminen
- 113 Maatalousalan erityinen ammatillinen koulutus
- 114 Maataloustuotteiden jalostuksen ja kaupan pitämisen parantaminen

12 Metsätalous

- 121 Metsätalousinvestoinnit
- 122 Metsätaloustuotteiden kasvatuksen, jalostuksen ja kaupan pitämisen parantaminen
- 123 Metsätaloustuotteiden käytön ja kaupan pitämisen uudet mahdollisuudet
- 124 Metsänhoitoyhdistysten perustaminen
- 125 Luonnononnettomuuksien lamauttamien metsätalouden tuotantomahdollisuuksien palauttaminen ja asianmukaisten torjuntavälineiden käyttöönotto
- 126 Viljelemättömän maan metsitys
- 127 Suojeltujen metsien ekologisen tasapainon parantaminen ja säilyttäminen
- 128 Metsätalousalan erityinen ammatillinen koulutus

13 Maaseutualueiden mukauttamisen ja kehittämisen edistäminen

- 1301 Maanparannus
- 1302 Uusjako
- 1303 Lomitus- ja tilanhoitopalvelujen perustaminen
- 1304 Laatutuotteiden kaupanpito
- 1305 Maatalouselinkeinon ja maaseutuväestön peruspalvelut
- 1306 Kylien kunnostaminen ja kehittäminen sekä maaseutuperinnön suojeleminen ja säilyttäminen
- 1307 Maataloustoiminnan ja siihen läheisesti liittyvien toimintojen monipuolistaminen tuottamalla sivuelinkeinoja tai vaihtoehtoisia tulonlähteitä
- 1308 Maatalouden vesivarojen hoito
- 1309 Maatalouden kehittämiseen liittyvien perusrakenteiden kehittäminen ja parantaminen
- 1310 Matkailuelinkeinon kannustimet
- 1311 Käsityöläiselinkeinon kannustimet tiloilla
- 1312 Ympäristön suojelu maa- ja metsätalouden harjoittamisen ja maaseudun hoidon sekä eläinten hyvinvoinnin parantamisen yhteydessä
- 1313 Luonnononnettomuuksien lamauttamien maatalouden tuotantomahdollisuuksien palauttaminen ja asianmukaisten torjuntavälineiden käyttöönotto
- 1314 Uudet rahoitusjärjestelyt

14 Kalastus

- 141 Pyyntiponnistuksen säätely
- 142 Kalastuslaivaston uusiminen ja nykyaikaistaminen
- 143 Kalastustuotteiden jalostus, kaupanpito ja myynninedistäminen
- 144 Vesiviljely
- 145 Kalastussatamien palvelut ja veteen liittyvien resurssien suojelu ja kehitys
- 146 Sosiaalis-taloudelliset toimenpiteet ja tuet kalastustoiminnan lopettamisesta tilapäisesti ja muu taloudellinen korvaus
- 147 Ammattialan toimet, pienimuotoinen rannikkokalastus ja sisävesikalastus
- 148 Muiden rakennerahastojen (EAKR ja ESR) rahoittamat toimenpiteet

15 Suuryritysten tuet

- 151 Investoinnit käyttöomaisuuteen (laitokset ja välineet, valtion tukien yhteisrahoitus)
- 152 Ympäristöystävälliset tekniikat, säästävät ja energiatehokkaat tekniikat
- 153 Yritysten neuvontapalvelut (mukaan lukien kansainvälistyminen, vienti, ympäristöjärjestelmät ja tekniikkaan liittyvät hankinnat)
- 154 Palvelut (terveys ja turvallisuus, huollettavien hoito)
- 155 Uudet rahoitusjärjestelyt

16 Pk-yritysten ja käsityöläiselinkeinojen tukeminen

- 161 Investoinnit käyttöomaisuuteen (laitokset ja välineet, valtion tukien yhteisrahoitus)
- 162 Ympäristöystävälliset tekniikat, säästävät ja energiatehokkaat tekniikat
- 163 Yritysten neuvontapalvelut (tiedotus, liiketoiminnan suunnittelu, konsulttipalvelut, markkinointi, hallinto, muotoilu, kansainvälistyminen, vienti, ympäristöjärjestelmät, tekniikkaan liittyvät hankinnat)
- 164 Yritysten yhteiset palvelut (toimintakeskukset, yrityshautomot, toiminnan edistäminen, myynnin edistäminen, verkostoituminen, konferenssit, messut)
- 165 Uudet rahoitusjärjestelyt
- 166 Sosiaalitalouden palvelut (huollettavien hoito, terveys ja turvallisuus, kulttuuritoiminta)
- 167 Pk-yritysten ja käsityöläiselinkeinojen erityinen ammatillinen koulutus

17 Matkailu

- 171 Aineelliset investoinnit (neuvontakeskukset, matkustajien majoittaminen, ateriapalvelut, palvelut)
- 172 Aineettomat investoinnit (matkailupalvelujen kehittäminen ja tarjonta, urheilu, kulttuuri- ja vapaa-ajantoinninta, perinne)
- 173 Matkailuelinkeinon yhteiset palvelut (mukaan lukien myynnin edistäminen, verkostoituminen, konferenssit ja messut)
- 174 Matkailualan erityinen ammatillinen koulutus

18 Tutkimus, teknologinen kehitys ja innovaatio (TTKI)

- 181 Korkeakoulujen ja tutkimuslaitosten tutkimushankkeet
- 182 Innovaatioiden ja teknologian siirto, yritysten ja/tai tutkimuslaitosten verkostojen ja kumppanuuksien luominen
- 183 TTKI-infrastruktuuri
- 184 Tutkijakoulutus

2 Henkilöresurssit

- 21 Työmarkkinapolitiikka
- 22 Sosiaalinen integroituminen
- 23 Yleissivistävän ja yleisen ammatillisen koulutuksen kehittäminen (henkilöt, yritykset)
- 24 Työvoiman joustavuus, yrittäjäys ja innovaatio, tieto- ja viestintätekniikat (henkilöt, yritykset)
- 25 Naisia kannustavat työmarkkinatoimet

3 Perusinfrastruktuuri

31 Liikenneinfrastruktuuri

- 311 Rautatiet
- 312 Maantiet

- 3121 Pääties
 - 3122 Alueelliset ja paikalliset maantiet
 - 3123 Pyörätiet
 - 313 Moottoritiet
 - 314 Lentokentät
 - 315 Satamat
 - 316 Vesitiet
 - 317 Kaupunkiliikenne
 - 318 Multimodaaliliikenne
 - 319 Älykkäät liikennejärjestelmät
 - 32 Tietoliikenneinfrastruktuurit ja tietoyhteiskunta
 - 321 Perusinfrastruktuuri
 - 322 Tieto- ja viestintätekniikka (mukaan lukien turvallisuutta ja lähetysturvaa koskevat toimenpiteet)
 - 323 Kansalaisten palvelut ja sovellukset (terveys, hallinto, koulutus)
 - 324 Pk-yritysten palvelut ja sovellukset (sähköinen kaupankäynti, koulutus, verkostoituminen)
 - 33 Energiainfrastruktuurit (tuotanto ja jakelu)
 - 331 Sähkö ja kaasu sekä nestemäiset ja kiinteät polttoaineet
 - 332 Uusiutuvat energialähteet (aurinko-, tuuli- ja vesivoima, biomassa)
 - 333 Energiatehokkuus, yhteistuotanto, energianhallinta
 - 34 Ympäristöinfrastruktuuri (mukaan lukien vesi)
 - 341 Ilma
 - 342 Melu
 - 343 Yhdyskunta- ja teollisuusjätteet (mukaan lukien sairaalajäte ja vaarallinen jäte)
 - 344 Juomavesi (keruu, varastointi, käsittely ja jakelu)
 - 345 Jäteveden käsittely ja puhdistus
 - 35 Kunnostus ja uudistustyöt
 - 351 Teollisuus- ja sotilasalueiden kunnostaminen ja uudistaminen
 - 352 Kaupunkiuudistus
 - 353 Luonnollisen ympäristön suojeleminen, kehittäminen ja uudistaminen
 - 354 Kulttuuriperinnön ylläpito ja virkistäminen
 - 36 Sosiaali-infrastruktuuri ja kansanterveys
 - 4 Muut
 - 41 Tekninen apu ja innovatiiviset toimet (EAKR, ESR, EMOTR, KOR)
 - 411 Valmistelu, toteutus, seuranta, julkisuus
 - 412 Arviointi
 - 413 Selvitykset
 - 414 Innovatiiviset toimet
 - 415 Tiedotus
-

LIITE V

**SUOSITELTAVAT TEKNISET ERITELMÄT RAKENNERAHASTOJA KOSKEVIEN ATK-TIEDOSTOJEN LÄHET-
TÄMISEKSI KOMISSIOILLE****1 Välineet**

Useimpia nykyään käytettyjä välineitä voidaan käyttää komission kanssa ennakolta tehtävän sopimuksen mukaan. Seuraava suositeltavien välineiden lista ei ole kattava.

- 1) Sähköiset tallenteet
 - 1,4 MB 3,5" levyke (DOS/Windows)
Tiedot voidaan lähettää myös ZIP-muodossa.
 - DAT-kasetti
4 mm DDS-1 (90 m)
 - CD-ROM (WORM)
- 2) Sähköinen tiedostojen siirto
 - suora lähetys sähköpostitse
enintään 5 Mb:n tiedostot
Tiedot voidaan lähettää myös ZIP-muodossa.
 - siirto FTP-muodossa
Tiedot voidaan lähettää myös ZIP-muodossa.

2 Suositeltava jäsenmaiden ATK-järjestelmistä poimittavien tiedostojen yhdistämistä koskeva standardi

Atk-tiedostostandardilla on oltava seuraavat ominaisuudet:

- 1) Jokaisen tietueen alussa on oltava kolmekirjaiminen koodi tietueen sisältämän tiedon tunnistamista varten. Tietueiden kaksi päätyyppiä ovat seuraavat:
 - a) Toimitietueet, joiden koodi on "PRJ" ja jotka sisältävät yleistietoja toimesta. Tietueeseen tallennettavat tiedot (kentät 1—42) kuvataan liitteessä IV olevassa 1 kohdan A alakohdassa.
 - b) Menotietueet, joiden koodi on "PAY" ja jotka sisältävät yksityiskohtaiset tiedot toimeen liittyvistä menoista. Tietueeseen tallennettavat tiedot (kentät 43—79) kuvataan liitteessä IV olevassa 1 kohdan B alakohdassa.
- 2) Tointa koskevia "PRJ"-tietueita seuraa välittömästi useat "PAY"-tietueet, joissa on tiedot edellä olevaan toimeen liittyvistä menoista tai PRJ- ja PAY-tietueet voidaan toimittaa omina tiedostoinaan.
- 3) Kenttien erotinmerkki on puolipiste (","). Kaksi peräkkäistä puolipistettä ilmoittaa, että kenttä on tyhjä.
- 4) Tietueiden pituus vaihtelee. Jokainen tietue päättyy "CR LF" tai "Carriage Return — Line Feed" (heksadesimaalin "0D 0A").
- 5) Käytettävä koodi: ASCII.
- 6) Määriä kuvaavat numeeriset kentät:
 - a) Desimaalierotin: "."
 - b) Tarvittaessa merkit ("+" tai "-") äärimmäisenä vasemmalla, välittömästi ennen lukuja.
 - c) Desimaalien kiinteä määrä
 - d) Kentissä ei välilyöntejä; ei tuhaterottimia.
- 7) Päivämääräkentät: "PPKKVVVV" (päivä 2 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, vuosi 4 merkkiä).
- 8) Tekstidata ei saa olla lainausmerkkien sisällä (" "). Puolipiste-erotinta (",") ei saa käyttää tekstidatassa.
- 9) Kaikki kentät: ei välilyöntiä kentän alkuun tai loppuun.
- 10) Edellä olevat säännöt täyttävät tiedostot näyttävät seuraavilta (esimerkki):
PRJ;1999FI161DO002; Tavoite 1 Itä-Suomi;2;Yritystoiminnan kehittäminen;1;Investointituki; ...
PAY;1234;Joensuun yrityspuisto;2315;103300;51650;50 % ...
- 11) Kreikasta tulevissa tiedostoissa on käytettävä ELOT-928- tai ISO 8859-7 -merkistöä.

3 Asiakirjat

Jokaisen tiedoston mukana on oltava seuraavat tarkistussummat:

- 1) tietueiden määrä
- 2) yhteissumma
- 3) kyseisen tukitoimen välisummien yhteissumma.

Kaikkien niiden kenttien osalta, joissa on käytetty koodeja, on annettava koodien selitykset.

Kyseiseen tukitoimeen ja osaohjelmaan (toimintalinja) liittyvien atk-tiedoston tietueiden yhteissumman on vastattava komissiolle esitettyjä maksuilmoituksia. Kaikki erot on perusteltava liitteenä olevassa huomautuksessa.
